

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 2018
(OR. en)

15520/2/18
REV 2

ENV 897
WTO 337

ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΣΗΜΕΙΟΥ «I/A»

Αποστολέας:	Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου
Αποδέκτης:	Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων / Συμβούλιο
Θέμα:	Προτάσεις που θα υποβληθούν από την ΕΕ ενόψει της 18ης Διάσκεψης των συμβαλλόμενων μερών στη Σύμβαση για το διεθνές εμπόριο των απειλούμενων με εξαίριση αγρίων ειδών πανίδας και χλωρίδας (CITES COP 18) (Κολόμπο, Σρι Λάνκα, 23 Μαΐου - 3 Ιουνίου 2019) - Καθορισμός της θέσης της Ένωσης

1. Η 18η συνεδρίαση της διάσκεψης των μερών (COP 18) της Σύμβασης για το διεθνές εμπόριο των ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας που απειλούνται με εξαφάνιση (CITES) προβλέπεται να διεξαχθεί στο Κολόμπο της Σρι Λάνκα, από τις 23 Μαΐου έως τις 3 Ιουνίου 2019. Η προθεσμία για την υποβολή προτάσεων από τα μέρη της Σύμβασης CITES σχετικά με ενδεχόμενες τροποποιήσεις των προσαρτημάτων I και II που θα εξεταστούν στην COP 18, είναι η 24η Δεκεμβρίου 2018
2. Στις 10 Δεκεμβρίου, η Επιτροπή υπέβαλε στο Συμβούλιο σχέδιο καταλόγου των προτάσεων που πρόκειται να υποβληθούν εξ ονόματος της Ένωσης, καθώς και προτάσεις τρίτων χωρών που ζητούν από την Ένωση να προτείνει από κοινού με αυτές για την τροποποίηση των προσαρτημάτων I και II της Σύμβασης CITES προς εξέταση από την Ομάδα «Θέματα Διεθνούς Περιβάλλοντος» (CITES) στις 11 Δεκεμβρίου 2018.

3. Μετά τις συζητήσεις που πραγματοποιήθηκαν κατά τη συνεδρίαση της Ομάδας «Θέματα Διεθνούς Περιβάλλοντος» στις 11 Δεκεμβρίου, ξεκίνησε μια άτυπη σιωπηρή διαδικασία με προθεσμία την 14η Δεκεμβρίου εντός των εργασίμων ωρών, η οποία είχε ως αποτέλεσμα μία αντιπροσωπία (ΙΣ) να αντιταχθεί στην πρόταση από κοινού υποστήριξης της πρότασης του Μεξικού προκειμένου να συμπεριληφθεί το είδος καρχαρία shortfin maco στο προσάρτημα II της Σύμβασης CITES. Η ΙΣ προτίθεται να προβεί σε σχετική δήλωση στην Προσθήκη του παρόντος σημειώματος. Μέσω πρόσθετης σύντομης άτυπης σιωπηρής διαδικασίας (17-18 Δεκεμβρίου 2018), κατά την οποία δεν διατυπώθηκαν αντιρρήσεις, εγκρίθηκε η ένταξη της χελιδόνουρης πεταλούδας του Παλού (*Papilio hermeli*) στον κατάλογο των προτάσεων της ΕΕ.
4. Προτείνεται η Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων να εισηγηθεί στο Συμβούλιο, κατά τη σύνοδό του στις 20 Δεκεμβρίου να εγκρίνει, ως σημείο «Α», τη θέση της Ένωσης όσον αφορά το σχέδιο καταλόγου ενωσιακών προτάσεων και προτάσεων από τρίτες χώρες που ζητούν από την Ένωση να υποβάλει από κοινού πρόταση για τροποποίηση των προσαρτημάτων I και II της Σύμβασης CITES, που επισυνάπτεται στο παρόν σημείωμα.
-

**Draft proposals to be submitted with a view to the
18th Conference of the Parties to the Convention on International Trade in Endangered
Species of Wild Fauna and Flora (CITES COP 18)
(Colombo, Sri Lanka, 23 May - 3 June 2019)**

A. EU PROPOSALS TO AMEND APPENDIX I OR II OF THE CITES CONVENTION

1. Inclusion in Appendix I of the swallowtail butterfly (*Papilio hermeli*, syn. *Papilio chikae hermeli*, syn. *Achillides chikae hermeli*)
2. Inclusion in Appendix II of all species of the genus *Tylototriton* (crocodile newts)
3. Inclusion in Appendix II of all species of the genus *Paramesotriton* (warty newts) (with the exception of *P. hongkongensis*, already included in CITES Appendix II at COP 17)
4. Inclusion in Appendix II of the **Tokay gecko** (*Gekko gecko*)
5. Inclusion in Appendix II of all species of the gecko genus *Goniurosaurus* from the People's Republic of China and the Social Republic of Viet Nam (*G. lichtenfelderi*, *G. luii*, *G. yingdeensis* groups, as well as any other as yet undescribed species occurring within those two states)
6. Inclusion in Appendix II of the gecko *Paroedura androyensis*
7. Inclusion in Appendix II of three species of teatfish, namely *Holothuria* (*Microthele*) *fuscogilva*, *H. (Microthele) nobilis* and *H. (Microthele) whitmaei*
8. Amendment of **Annotation # 5** applying to the listing of *Pericopsis elata* ("African teak")
9. Amendment of **Annotation # 15** applying to the listing of all *Dalbergia* rosewood species (with the exception of those in Appendix I), as well as *Guibourtia demeusei*, *Guibourtia pellegriniana* and *Guibourtia tessmannii*

B. PROPOSALS BY THIRD COUNTRIES, WITH A REQUEST FOR THE EU AND ITS MEMBER STATES TO CO-SPONSOR THEIR PROPOSALS

1. Inclusion in Appendix II of **guitarfish** (*Glaucostegus* spp.) – Senegal
2. Inclusion in Appendix II of **wedgefish** (Rhinidae) – Sri Lanka
3. Inclusion in Appendix II of **shortfin mako** (*Isurus oxyrinchus*) and **longfin mako** (*Isurus paucus*) sharks – Mexico
4. Draft COP 18 Decisions on conservation impacts of international trade in **marine ornamental fish** (expert workshop and recommendations by Animals and Standing Committees to COP 19) – Switzerland.

=====